



19° TORBOLE EUROPE MEETING CLASSE EUROPA – EUROPE CLASS

24-25-26 Marzo 2018
March 24th -25th -26th 2018

ISTRUZIONI DI REGATA SAILING INSTRUCTIONS

**1 CIRCOLO ORGANIZZATORE:
ORGANIZING CLUB:**

Circolo Vela Torbole, Via Lungolago Conca d'Oro 12
38069 TORBOLE SUL GARDA

Tel. 0464/506240 Info@circolovelatorbole.com www.circolovelatorbole.com

**2 REGOLAMENTI:
RULES**

2.1 La Regata sarà disciplinata dalle regole come definite nel Regolamento di regata WS 2017-2020.

2.2 La pubblicità è libera come prevista dalle regole di classe e dalla Regulation 20 ISAF..

2.3 Limitatamente alla classe Europa, qualora il vento sia pari o superiore ai 12 nodi di intensità, il C.d.R. potrà modificare l'applicazione della regola 42 del R.R.S. nel modo seguente:

Tranne quando si naviga di bolina, e il C.d.R. esponga sulla propria barca o su un Battello Ufficiale, la lettera "O" del C.I.S. il pompaggio (*pumping*) il rollio (*rocking*) e la spinta (*ooching*) sono consentiti

La segnalazione può essere fatta sin dalla partenza oppure durante la regata nei pressi della prossima boa da girare.

L'esposizione della bandiera "R" del C.I.S. su un battello ufficiale nei pressi della prossima boa da girare indicherà che la Reg. 42 del R.R.S. riprende piena efficacia.

2.4 "N" sopra "Intelligenza", segnale di pericolo: esposto da qualsiasi mezzo del Comitato di Regata ed appoggiato da 3 segnali acustici, significa: "Tutte le regate iniziate sono annullate e quelle da iniziare sono differite. Raggiungere immediatamente il porto o il ridosso più vicino." Il Comitato di Regata potrà far disputare o ripetere la prova, alzando la lettera "L" del C.I.

2.5 La lingua ufficiale del Campionato è l'Inglese. In caso di conflitto tra i linguaggi quello inglese prevarrà.

2.1 *The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing.*

2.2 *Advertising is free in accordance with the class rules and ISAF regulation 20.*

2.3 *For Europe class, when wind is 12 Kts. or more, Race Committee can modify rule 42 as follow: Showing code letter "O" flag by the R.C., pumping, rocking and hooking will be allowed.*

The flag can be displayed before start or before the first boat passes the mark.

Showing code flag "R" on the R.C Boat means reapply rule 42 RRS.

2.4 *I.C. "N" over "AP" Danger signal: displayed on any R.C. boat accompanied by 3 sound signals it means : "All races in progress are abandoned and all scheduled races are postponed. Boats are to immediately sail ashore or to the closest place of shelter." The R.C. will display I.C. Flag "L" if it decides to re-sail the race.*



2.5 *The official language of the Championship will be English. In case of conflict between languages the English text will prevail.*

3 COMUNICAZIONI AI CONCORRENTI NOTICES TO COMPETITORS

3.1 Comunicati ai concorrenti e modifiche alle istruzioni di regata, saranno esposte all'albo dei comunicati presso la segreteria del Circolo.

3.2 Ogni modifica alle Istruzioni di Regata, approvata dal C.d.R., sarà esposta almeno due ore prima dell'inizio della prima prova nel giorno in cui avranno effetto.

3.1 Notices to competitors and changes to Sailing Instructions will be posted on the Official Notice Board located outside the Race Office.

3.2 Any change in the Sailing Instructions, approved by the R.C., will be posted two hours before the first race scheduled of the day will take effect,

4 SEGNALI A TERRA SIGNALS MADE ASHORE

4.1 I segnali a terra verranno esposti al pennone sito presso la sede del C.V.T.

4.2 Il pennello "intelligenza" esposto a terra significa che la regata è differita: Il segnale di avviso verrà dato non prima di 30 minuti dopo l'ammainata dell'Intelligenza a terra

4.1 *Signals made ashore will be displayed at the flagpole close to the harbour.*

4.2 *Code Flag "AP" : the race is postponed, the warning signal will be displayed not less than 30 minutes from the time of lowering of the signal made ashore.*

5 PROGRAMMA DELLE REGATE SCHEDULE OF RACES

5.1 Sono previste 9 prove con un massimo di 3 prove al giorno. In caso di ritardo sul programma potrebbe essere disputata una quarta prova, in questo caso il C.di R. issuerà dopo la terza prova la lettera "G" del C.I.S.

Sabato	24	Marzo	3 prove	alle 11.00 Skipper Meeting
Domenica	25	Marzo	3 prove	
Lunedì	26	Marzo	3 prove	- Premiazione

5.2 Il segnale di Avviso della 1^a prova sarà dato alle 12,30 di sabato .

5.3 Il segnale di Avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 20:00. In assenza varrà l'orario del giorno precedente.

5.4 L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun Segnale di Avviso dopo le ore 16.00.

5.5 Quando vi è stato un lungo rinvio, al fine di avvisare le barche che una nuova prova o sequenza di prove inizierà al più presto, una bandiera arancione verrà esposta con un segnale acustico almeno 5 minuti prima che sia esposto un segnale di Avviso.

5.6 La regata sarà valida con almeno 2 prove disputate.

5.7 Per quanto riguarda le Raking-List degli equipaggi italiani sarà tenuto conto di tutte le prove valide.

5.8 Tutti gli equipaggi concorrenti, dovranno portare i segnali che indicheranno il Gruppo al quale sono stati assegnati e che saranno, forniti dal Circolo.



5.1 9 races will be sailed if possible. No more than 3 races will be sailed in the same day. In case of delay on the schedule 4 races a day may be sailed.

Saturday March 24th 3 races at 11.00 Skippers meeting

Sunday March 25th 3 races

Monday March 26th 3 races prize giving ceremony

5.2 The Warning signal of the 1st race will be given at 12.30 of Saturday.

5.3 The time of Warning signal of the following day races will be posted on the official notice board before 8 p.m. If not the time of the previous day will be in force.

5.4 On the last day of the regatta no warning signal will be made after 04.00 p.m.

5.5 After a long postponement, to alert boats that a race or sequence of races will begin soon, an orange flag will be displayed with one sound for at least five minutes before a warning signal is displayed.

5.6 The regatta is valid with 2 races sailed and completed at least.

5.7 For the Italian sailors, all races will be valid for the Italian ranking list.

5.8 All boats must display fleet identification (ribbons) provided from the organization to be collected at registration.

6 BANDIERA DI CLASSE CLASS FLAG

6.1 Per le regate a batteria sarà il colore distintivo del gruppo.

6.1 For heat race the class flag will be the group identification color.

7 AREA DI REGATA – PERCORSO RACING AREA AND COURSE

7.1 Il campo di regata sarà specificato su apposita cartina esposta all'albo dei comunicati.

7.2 I diagrammi in allegato "A" illustrano il percorso, l'ordine con cui devono essere passate le boe, ed il lato da cui ogni boa deve essere lasciata.

7.3 Il percorso avrà una durata di circa 45 minuti.

Una durata diversa non potrà essere causa di una richiesta di riparazione. A modifica della regola 62 del RRS.

7.1 The Racing Area will be as shown in the official notice board.

7.2 The diagrams in Attachment A show the courses, including the approximate angles between legs, the order in which marks are to be passed, and the side on which each mark is to be left.

7.3 The course length (in terms of time) will be approximately 45 minutes.

A different length cannot be cause of a requests of redress. This change rule 62 RRS.

8 BOE MARKS

8.1 Le Boe 1 - 2 - 3 - 4 saranno galleggianti cubici di colore GIALLO

La boa S (cubo arancione) potrebbe essere sostituita da un battello con bandiera arancione.

8.2 La Boa di arrivo sarà costituita da galleggiante con asta e bandiera ARANCIONE.

8.1 Marks 1 - 2 - 3 - 4 will be YELLOW inflatable cube. Mark S will be an Orange cube maybe substitute by a boat displaying an orange flag.

8.2 The finishing mark "F" will be an orange floater with a staff displaying an ORANGE flag.

9 LA PARTENZA THE START

9.1 La linea di partenza sarà tra l'asta con bandiera arancione posta sulla Barca del C.d.R e la Boa "S".

Alla partenza il Battello del C.d.R. andrà lasciato a dritta e la Boa "S" a sinistra



9.1 The starting line will be between a flagpole displaying an orange flag on the Race Committee Vessel and the mark "S". Leave the Race Committee Vessel to starboard and the mark "S" to port.

Le partenze saranno date come da regola 26 nel seguente ordine:
Races will be started using rule 26 in the following order:

SEGNALI DI PARTENZA Regata a "Batterie"

1^ Start 1^ Batteria Blu
2^ Start 2^ Batteria Giallo

9.1 STARTING SIGNALS – HEAT RACE

1^ Start 1 Heat Blue
2^ Start 2 Heat Yellow

MEANING	SIGNAL	TIME	SOUND
Warning	different coloured flags	-5	1
Preparatory	Code Flag "P" "I" or "Black" "U"	-4	1
One-min. to start	Code Flag "P" "I" or "Black" "U" lowered	-1	1
Start	coloured flag lowered	0	1

9.2 BANDIERE DISTINTIVE DI GRUPPO (Round-Robin a batterie).

I gruppi saranno così contraddistinti:

Gruppo "A": Colore Blu; bandiera rettangolare Blu come Avviso di Gruppo.

Gruppo "B": Colore Giallo; bandiera rettangolare Gialla come Avviso di Gruppo.

9.2 HEAT IDENTIFICATION COLOURS

Groups will be identified as follows:

"A" Group: Blue color: blue flag as warning signal

"B" Group: Yellow color: yellow flag as warning signal

10 CAMBIO DEL PERCORSO

CHANGE OF THE COURSE AFTER START

Il percorso non potrà essere variato durante una prova. Ciò modifica la regola 33 del RRS.

The course will not be changed during the race. This change the rule 33 of RRS.

11 LINEA DI ARRIVO

THE FINISH LINE

Quando il battello Arrivi è posizionato sulla linea di arrivo, esporrà una bandiera BLU.

La linea di arrivo sarà la congiungente dell'asta con bandiera Blu posta sul Battello Arrivi e la Boa di arrivo F.

The Finish Line will be between the Finishing Vessel display a BLUE flag and the finishing Mark "F".

12 TEMPO LIMITE

TIME LIMIT

A parziale modifica della regola 35 del RRS si dispone che:

- I concorrenti che taglieranno la linea di arrivo dopo 15 minuti dell'arrivo del primo della propria batteria saranno classificati DNF. Ciò modifica la regola 35, A 4.2, A5 e 63,1 del RRS
- Non è previsto tempo limite per il primo arrivato, il C.d.R. in caso di vento insufficiente potrà decidere di sospendere la regata; ciò a modifica della reg. 32.1 (c).



Partially Changing of Rule 35 RRS:

- a) *Boats failing to finish within 15 min. after the first boat of his group sails the course and finishes, will be scored DNF. This changes rules 35 , A4.2 , A5 , 63.1 of RRS.*
- b) *No time limit for the first boat. Because of insufficient wind the Race Committee could abandon the race. This changes rule 32.1 (c)*

13 **PROTESTE -RITIRI – PENALITÀ**
PROTESTS - RETIREMENTS – PENALTIES

13.1 Una barca che intende presentare una protesta per incidente avvenuto in acqua deve informare il Comitato di Regata al momento dell' arrivo.

13.2 Una barca che prende una penalità a norma della regola 44.1 o che si ritira dopo l'arrivo, deve compilare un modulo di ammissione all'ufficio regata entro il tempo limite per le proteste.

13.3 Il tempo limite per la presentazione delle proteste sarà di un'ora dall'arrivo dell'ultimo concorrente e sarà indicato con apposito comunicato.

13.4 Entro 30' dalla scadenza del tempo per le proteste, verrà esposto il seguente elenco :

- a) imbarcazioni partite irregolarmente;
- b) penalizzate per infrazione alla regola 42.

13.5 Le richieste di riparazione relative agli O.C.S. ed all'applicazione della Appendice P in caso non venissero accolte comporteranno la squalifica del richiedente per DNE (non scartabile.) Questo modifica RRS 90.3.b.

13.6 Nell'ultimo giorno in calendario la richiesta di riapertura di una udienza deve essere presentata entro 30 minuti dalla comunicazione della decisione (regola 66) assunta nell'udienza della quale si richiede la riapertura. Ogni richiesta di riapertura di casi decisi nel giorno precedente, non potrà essere consegnata dopo la scadenza del termine di presentazione delle proteste dell'ultimo giorno.

13.7 Si ricorda che per infrazioni alla regola 42 le penalità immediate previste dall'appendice P reg. 2.1 consistono in due giri, come da reg.44.2.

13.1 Any boat that intends to protest shall inform the R.C. immediately after finishing.

13.2 Any yacht that has taken a penalty under the rule 44.1 or retires after finish, shall complete an acknowledgment form at the race office within the protest time limit.

13.3 The protest time limit will be one hour after the arrival of the last competitor and it will be posted on the Official Notice Board

13.4 A list of the following yachts will be posted on the official Notice board not later than 30 minutes before the end of the Protest Time:

- a) Yachts irregularly started;
- b) Yachts penalized by the Jury for infringement to the RRS 42

13.5 The boats posting requests of redress against decisions of O.C.S. and appendix P will be scored DNE (not dischargeable) in case of rejection. This modify RRS 90.3.b

13.6 On the last day of the event, a request for reopening must be lodged within 30 minutes of the notification of the decision (Rule 66). Any request of reopening relevant to hearings dealt with the day before shall not be lodged later than the protest time limit of the last racing day.

13.7 For infractions rule 42 the immediate penalties will be as appendix P rule 2.1 and will be two rounds as rule 44.2

14 **PUNTEGGIO**
SCORING SYSTEM

14.1 Sarà applicato il PUNTEGGIO MINIMO Regola A 4 del R.R.S.

14.2 Scarti: Per regate a batteria fino a 3 prove nessuno scarto. Da 4 a 8 uno scarto. Da 9 due scarti.



14.1 *The LOW POINT SCORING SYSTEM, Rule A 4 RRS will apply.*

14.2 *Discards: For heat races until 3 races no discard. From 4 to 8 one discard. From 9 two discards.*

**15 PREMI
PRIZES**

Come da comunicato del Comitato Organizzatore
As notice of the Organizing Authority

**16 SOSTITUZIONE DELL'EQUIPAGGIO O DELLE ATTREZZATURE
REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT**

Non è consentita la sostituzione di attrezzature o equipaggiamento danneggiate o perdute senza la preventiva approvazione del comitato di regata. Le richieste per la sostituzione saranno presentate al comitato alla prima ragionevole occasione.

Substitution of competitors will not be allowed. Substitution of damaged or lost equipment will not be allowed unless authorized by the race committee. Requests for substitution shall be made to the committee at the first reasonable opportunity.

**17 BARCHE DI SUPPORTO
SUPPORT BOATS**

17.1 I Team Leaders, allenatori ed altro personale di supporto dovrà rimanere all'esterno dell'area di regata dal momento del segnale Preparatorio della prima classe fino a che tutte le barche siano arrivate o ritirate o il Comitato di Regata abbia segnalato un differimento un richiamo generale o un annullamento.

17.2 Nel caso che venga esposto il segnale di Pericolo " N su Intelligenza" tutte le barche di supporto accreditate dovranno partecipare attivamente ad assistere qualunque barca in difficoltà.

17.1 Team leaders, coaches and other support personnel shall stay outside areas where boats are racing from the time of the preparatory signal for the first class to start until all boats have finished or retired or the race committee signals a postponement, general recall or abandonment.

17.2 In case signal N over AP be displayed all support boats shall cooperate with the Race committee to give all possible help to any boat in danger.



Allegato A
Attachment A

PERCORSI
Courses
EUROPE CLASS

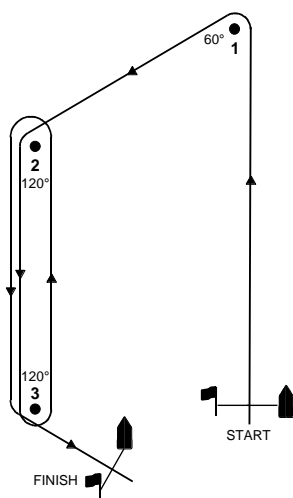
Boe di percorso da lasciare a SINISTRA
Course Mark to be rounded port

I lati e gli angoli fra i lati sono indicativi
The legs and the angles between legs are approximated



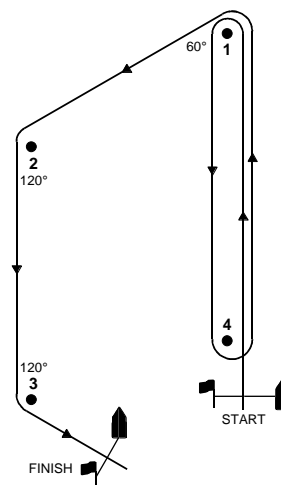
Course 1
(outer loop)
S-1-2-3-2-3-F

1^ Gruppo Blue



Course 2
(inner loop)
S-1-4-1-2-3-F

2^ Gruppo Giallo



Dall'issata del Segnale preparatorio, gli allenatori e il gruppo in attesa di partire dovranno tenersi ad almeno 50 metri sotto la linea di partenza.
From the preparatory signal, the coaches and the second group waiting to start shall keep clear at least 50 meter behind the starting line



APPENDICE C - ISTRUZIONI PER LE REGATE A BATTERIE

- C1 Dall'elenco degli iscritti, concorrenti verranno divisi in 2 gruppi, "A" (blu) – "B" (Giallo) ciascuno dei quali distinto da un nastro colorato che dovrà essere esposto in cima all'albero.
Rimane comunque nell'autorità del Comitato Organizzatore di modificare la composizione dei gruppi in caso risultino inique suddivisioni di zona o circolo. Non sarà concessa riparazione a causa della composizione dei gruppi . (a modifica della regola 60.1 e 62.1). Le barche, se possibile, verranno riassegnate a ciascun gruppo, ogni giorno indipendentemente dal numero delle prove effettuate, in base alla classifica generale disponibile alle 19.00. Se non viene effettuata nessuna prova l'assegnazione dei colori rimane quella del giorno precedente.
- C2 Ogni prova consiste in 2 batterie, ciascuna delle quali composta da 1 gruppo
- C3 Perché la prova sia valida entrambe le batterie dovranno risultare con una regata regolarmente disputata e classificata.
- C4 Nell'ultimo giorno di regata, quando la prima batteria è partita entro il tempo limite per l'altra batteria detto tempo limite è prorogato automaticamente di 30'.
- C5 La seconda batteria di ogni prova partirà appena possibile dopo la partenza valida della prima, a giudizio del CdR.
- C6 La composizione dei gruppi sarà esposto sull'albo dei comunicati esterno alla segreteria. Il segnale di avviso non sarà dato prima di 60 minuti dopo che è stato pubblicato l'elenco.
- C7 Se tutti i gruppi non hanno completato lo stesso numero di prove alla fine del giorno, il gruppo con meno prove continuerà a regatare il giorno seguente fino a che non abbiano raggiunto lo stesso numero di prove. Poi questi, regateranno con il nuovo gruppo assegnato.
- C8 Se alla fine della regata (ultimo giorno) 1 o più gruppi hanno più prove valide di altri, il punteggio delle prove più recenti sarà escluso in modo da aver tutti lo stesso numero di prove.

APPENDIX C – INSTRUCTIONS FOR FLEET RACES

- C1 *The entry list will be split in 2 groups, "A" (Blue) – "B" (Yellow). Each of them identified with a coloured ribbon fixed to the Top of the Mast.
Seeding committee has authority on group composition. No redress will be given against the group composition . (This amend RRS 60.1 e 62.1). Boats, if possible, will be reassigned to groups, every day regardless of the races made, based on the overall available results at 7.00p.m. If no races will not be made, the colours assigned will be the same of the day before.*
- C2 *Every race consists in 2 heats each of them made by 1 groups.*
- C3 *Each race will be counted in overall standings when the 2 heats will be regularly completed.*
- C4 *On last day of racing, if the first heat of a race is started within the time limit, this will be postponed of 30 min. exclusively for the start of the other heat.*
- C5 *Second heat of a race will start as soon as possible after the start of the first heat.*
- C6 *The Groups List will be posted on the official notice board as soon as possible before the first race of the day. The warning signal will be made no earlier than 60 minutes after the time of the posted notice.*
- C7 *If a group of a split fleet have not completed the same number of races by the end of a day, the group with fewer races will continue racing the following day until the group have completed the same number of races.. Then they will race with the new colour.*
- C8 *If at the end of the regatta (last day) a group of a split fleet have more race scores than other, scores for the most recent race(s) will be excluded so that all groups of that fleet have the same number of race scores.*